

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
СУМСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
ТА СОЦІАЛЬНИХ КОМУНІКАЦІЙ**



СОЦІАЛЬНО-ГУМАНІТАРНІ АСПЕКТИ РОЗВИТКУ СУЧАСНОГО СУСПІЛЬСТВА

**МАТЕРІАЛИ ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ НАУКОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ ВИКЛАДАЧІВ,
АСПІРАНТІВ, СПІВРОБІТНИКІВ ТА СТУДЕНТІВ**

(Суми, 21-22 квітня 2016 року)

Суми
Сумський державний університет
2016

что очень важно при работе в интернациональных группах. Когда возникают ошибки, словарь исправляет их или указывает правильный вариант. Использование электронного словаря может быть организовано на всех этапах обучения: во время презентации нового материала, при повторении и закреплении изученного, для совершенствования сформированных навыков, при проведении всех видов контроля, а также во время самостоятельной работы студентов.

Применение электронных словарей на занятиях по русскому языку как иностранному способствует повышению мотивации, обеспечивает автономность процесса обучения, способствует быстрому усвоению лексики, эффективности выполнения заданий. С его помощью у студентов также формируются умения и навыки во всех видах речевой деятельности.

ФОРМУВАННЯ УМІНЬ МІЖКУЛЬТУРНОГО СПІЛКУВАННЯ В ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ

*Анагваонье Ікенна, студент гр.ЛС-217
(Сумський державний університет),
Дунь Н.Л., ст. викладач
(Сумський державний університет)*

Ефективність спілкування між представниками різних культур, крім знання мови, залежить від умов і культури спілкування, знання правил етикету, невербальних форм вираження (міміки, жестів), наявності фонових знань. Мова віддзеркалює ціннісні категорії суспільства, національну картину світу. Людина, оволодіваючи іноземною мовою, одночасно освоює і чужий, новий для неї світ і чужу культуру. Важливо, що при цьому вона починає глибше усвідомлювати національні особливості свого світовідчуття і комунікативної поведінки.

Міжкультурний підхід базується на вивченні того, як поведінкові особливості носіїв різних культур впливають на взаємодію індивідів як носіїв цих культур. При такому підході іноземці не просто пасивно засвоюють певні відомості про країну, мову якої вони вивчають, а активно беруть участь у процесі акультурації, розвиваючись як суб'єкти діалогу культур.

Безпосередньо через використання української мови іноземні студенти оволодівають вербальними і невербальними моделями поведінки, узвичаєними в українській лінгвокультурній спільноті,

усвідомлюють національно-специфічні особливості сприйняття світу іноземними представниками, розуміючи, що збої в комунікативній поведінці можуть виникати у зв'язку з різним ставленням партнерів до тих самих етнокультурних феноменів. Враховуються також особливості національного характеру комунікантів, специфіка їх емоційного стану. Все це в цілому веде до формування умінь міжкультурного спілкування.

В процесі навчання студенти-іноземці повинні оволодіти такими вміннями: виступати в ролі посередника між представниками своєї і україномовної культури, визначати причини порушення міжкультурної комунікації й ефективно усувати конфліктні ситуації, обумовлені міжкультурними відмінностями.

Таким чином, вивчаючи українську мову як іноземну, студенти засвоюють елементи етнокультурного фону і на цій основі виявляють міжкультурні зв'язки і розбіжності, що сприяє формуванню міжкультурної компетенції.

ПРИНЦИП СИТУАТИВНО-ТЕМАТИЧЕСКОЙ ПОДАЧИ ЯЗЫКОВОГО МАТЕРИАЛА НА ЗАНЯТИЯХ ПО РКИ

Бурнос Е. Ю. *преподаватель*
(*Сумский государственный университет*),
Эреф Мохаммед, *студ. гр. ЛС-426*
(*Сумский государственный университет*)

Задача преподавателя, который работает с иностранцами, – научить их высказываться на определенные темы в определенных ситуациях. Это возможно сделать, осуществляя ситуативно-тематическую подачу материала. Чтобы научить иностранных студентов владеть языком практически, необходимо использовать такие приемы тренировки, которые были бы приближены к условиям реальной языковой среды. Преподавателю РКИ необходимо следить за тем, чтобы на занятиях постоянно возникала потребность в общении, для этого он должен создавать такие ситуации, в том числе игровые, которые способствуют инициативному говорению.

Принцип языковой направленности учебного процесса, ситуативно-тематический подход к отбору и подаче языкового материала при обучении иностранцев требует соответствующей его организации. Такой подход предусматривает одновременное изучение единиц различных языковых уровней.